



Два новых государственных портала запустили в Казахстане

Министерство информации и общественного развития запустило два новых портала – Единый портал [государственных программ](#) и портал [государственных СМИ](#).

[Подробнее смотрите на bestprofi.kz](#)

Two new state portals launched in Kazakhstan

The Ministry of information and public development has launched two new portals - the Unified portal of state programs and state media portal.

[For more details please refer bestprofi.kz](#)

Госкомиссия утвердила План поэтапного снятия карантинных мер с 17 августа

14 августа на заседании Государственной комиссии под председательством Премьер-Министра РК Аскара Мамина рассмотрен План поэтапного снятия карантинных мер с учетом складывающейся эпидемиологической ситуации.

[Подробнее смотрите на primeminister.kz](#)

The State Commission approved a plan for the gradual removal of quarantine measures from August 17

On August 14, a meeting of the State Commission chaired by the Prime Minister considered a gradual removal of quarantine measures, taking into account the current epidemiological situation.

[For more details please refer primeminister.kz](#)

Нацбанк и Агентство по регулированию и развитию финансового рынка утвердили режим работы участников рынка

Совместным приказом глав Национального банка и Агентства по регулированию и развитию финансового рынка утвержден режим работы участников рынка.

[Подробнее смотрите на kapital.kz](#)

The National Bank and the Agency for regulation and development of the financial market approved the working hours of market participants

The working hours of market participants were approved by the joint order of the heads of the National Bank and the Agency for regulation and development of the financial market.

[For more details please refer kapital.kz](#)

С 17 августа Казахстан возобновляет полеты в ряд стран

В соответствии с решением Межведомственной комиссии по недопущению возникновения и распространения коронавирусной инфекции с 17 августа 2020 года поэтапно возобновляются международные полеты в Объединенные Арабские Эмираты, Республику Беларусь, Германию, Нидерланды, Египет, Украину и Российскую Федерацию

[Подробнее смотрите на bestprofi.kz](#)

Since August 17 Kazakhstan resumes flights to a number of countries

In accordance with the decision of the Interdepartmental Commission to prevent the occurrence and spread of coronavirus infection, international flights to the United Arab Emirates, the Republic of Belarus, Germany, the Netherlands, Egypt, Ukraine and the Russian Federation will be gradually resumed from August 17, 2020

[For more details please refer bestprofi.kz](#)

Для новых IT-продуктов в сфере здравоохранения будет создана площадка

Директор департамента цифровизации здравоохранения МЗ РК Бейбут Есенбаев, выступая на площадке НПП "Атамекен" отметил, что разработка единого классификатора медицинских услуг находится в работе, и попросил бизнес оказать содействие в его разработке. Также, в ходе совещания поддержано предложение по созданию отдельной площадки с участием широкого круга экспертов, Атамекен, Минздрава и МЦРИАП.

[Подробнее смотрите на bestprofi.kz](https://bestprofi.kz)

A platform will be created for new IT products in the healthcare sector

Director of the Department of healthcare digitalization of the Ministry of Healthcare, speaking at the site of Atameken, noted that the development of a single classifier of medical services is in progress, and asked business to assist in its development. The proposal to create a separate platform with participation of a wide range of experts, Atameken, the Ministry of healthcare and ICRIAP was also supported.

[For more details please refer bestprofi.kz](https://bestprofi.kz)

Продлен срок приема документов на гранты по "Дорожной карте бизнеса 2025"

Из-за повышенного интереса к программе по предоставлению государственных грантов в рамках «Дорожной карты бизнеса 2025» принято решение продлить сроки приема документов до 21 августа.

[Подробнее смотрите на uchet.kz](https://uchet.kz)

The deadline for accepting documents to get grants under the "Business roadmap 2025" has been extended

Due to the increased interest in the program for providing state grants within the framework of the "Business roadmap 2025", it was decided to extend the deadline for accepting documents until August 21.

[For more details please refer uchet.kz](https://uchet.kz)

Внесены изменения в некоторые нормативные правовые акты РК по вопросам регулирования деятельности организаций, осуществляющих микрофинансовую деятельность

[Подробнее смотрите на online.zakon.kz](https://online.zakon.kz)

Amendments were made to certain regulatory legal acts of the Republic of Kazakhstan on the regulation of organizations engaged in microfinance activities

[For more details please refer online.zakon.kz](https://online.zakon.kz)

Будет создана единая база товаров ЕАЭС

Председатель Правления Внешнеторговой Палаты Казахстана Еренов Аян принял участие в заседании Консультативного совета палат государств-членов ЕАЭС. На заседании среди прочего обсудили создание единой базы товаров ЕАЭС.

[Подробнее смотрите на bestprofi.kz](https://bestprofi.kz)

A unified database of goods of the EAEU will be created

Chairman of the Board of the Foreign Trade Chamber of Kazakhstan took part in the meeting of the Advisory Council of the chambers of the EAEU members. During the meeting discussed creation of a unified database of goods of the EAEU was discussed.

[For more details please refer bestprofi.kz](https://bestprofi.kz)

Бюджет Казахстана «похудел» на полтриллиона тенге

544 млрд тенге недополучил республиканский бюджет за семь месяцев 2020 года. Об этом на заседании правительства во вторник, 11 августа, сообщил министр финансов Ерулан Жамаубаев.

[Подробнее смотрите на **uchet.kz**](#)

The state budget of Kazakhstan fall short by half a trillion tenge

The republican budget fell short by 544 billion tenge to the planned amount for seven months of 2020. This was announced at a government meeting on Tuesday, August 11, by the Minister of Finance.

[For more details please refer **uchet.kz**](#)

Казахстан и ООН подписали рамочную программу по сотрудничеству

Первый Заместитель Премьер-Министра РК Алихан Смаилов и постоянный координатор ООН в РК Норимаса Шимомура подписали Соглашение о сотрудничестве в целях устойчивого развития на 2021-2025 годы между Казахстаном и ООН. Рамочная программа сотрудничества станет основным документом совместной деятельности Казахстана и ООН на предстоящие 5 лет. Она включает в себя работу по трем направлениям: человеческое развитие и равное участие; эффективные институты, права человека и гендерное равенство; устойчивая окружающая среда и инклюзивное экономическое развитие.

[Подробнее смотрите на **zakon.kz**](#)

Kazakhstan and the UN signed a framework program for cooperation

First Deputy Prime Minister and UN Resident Coordinator in Kazakhstan signed an Agreement on Cooperation for Sustainable Development for 2021-2025 between Kazakhstan and the UN. The Framework Cooperation Program will become the main document of joint activities of Kazakhstan and the UN for the next 5 years. It includes three areas: human development and equal participation; effective institutions, human rights and gender equality; sustainable environment and inclusive economic development.

[For more details please refer **zakon.kz**](#)

Итоги выборов в Сенат. Кто стал депутатом

13 августа 2020 года состоялось заседание Центральной избирательной комиссии Республики Казахстан по вопросу установления и опубликования итогов выборов депутатов Сената Парламента Республики Казахстан, состоявшихся 12 августа 2020 год.

[Подробнее смотрите на **zakon.kz**](#)

Results of the Senate elections. Who became a deputy

On 13 August 2020, a meeting of the Central Election Commission was held on the issue of establishing and publishing the results of elections of deputies of the Senate of the Parliament of the Republic of Kazakhstan, held on 12 August 2020

[For more details please refer **zakon.kz**](#)

The information transmitted is intended only for the person or entity to which it is addressed and may contain confidential and/or privileged material. Any review, retransmission, dissemination or other use of, or taking of any action in reliance upon, this information by persons or entities other than the intended recipient is prohibited. If you received this in error, please contact the sender and delete the material from any computer. PricewaterhouseCoopers may monitor outgoing and incoming e-mails and other telecommunications on its e-mail and telecommunications systems. By replying to this e-mail you give your consent to such monitoring. "PricewaterhouseCoopers" refers to PricewaterhouseCoopers network member firms, each of which is a separate and independent legal entity.